Коммерческая автоматическая кофемашина

Модель E60/E60L



Содержание

1 Правила безопасности 01
1.1 Правильная эксплуатация 01
1.2 Необходимые условия для использования кофемашины 01
1.3 Пояснения к символам безопасности 02
1.4 Общие вопросы безопасности при использовании кофемашины 02
2 Описание кофемашины 05
2.1 Обзор кофемашин 05
2.2 Интерфейс экрана 06
2.3 Комплектация поставки 07
2.4 Технические характеристики 08
3 Установка 09
3.1 Советы по установке 09
3.2 Размеры 09
3.3 Место установки 10
3.4 Электрическое подключение 10
3.5 Подключение к водопроводу 10
4 Первый старт 12
4.1 Заполнение емкостей кофемашины 12
4.2 Настройка программы первоначального запуска 12
5 Описание операций 12
5.1 Заполнение бункера для кофейных зерен 12
5.2 Наполнение бака водой 13
5.3 Подключение молока 13
5.4 Запуск кофемашины 14
5.5 Приготовление напитков 14
5.6 Установка крупности помола 15
6 Настройка программы 15
6.1 Доступ к меню 15

Содержание

6.2 Схемы меню настроек 15
6.3 Быстрое меню 15
6.4 Настройки кофемашины 16
6.5 Техническое обслуживание 21
6.6 Статистика 22
6.7 Настройки рекламы 22
6.8 Защита и конфиденциальность 23
6.9 Персонализация 23
6.10 Помощь 25
7 Чистка и обслуживание 26
7.1 Обзор интервалов очистки 26
7.2 Средства для ухода 26
7.3 Ежедневный уход 27
7.4 Еженедельный уход 30
7.5 Очистка заварного блока по мере необходимости 33
7.6 Очистка от накипи по мере необходимости 34
8 Сообщения и пояснения 35
8.1 Сообщения об операциях 35
8.2 Сообщение об ошибке 36
9 Вывод из эксплуатации 37
9.1 Подготовка к выводу из эксплуатации 37
9.2 Краткосрочный вывод из эксплуатации (в течение одного месяца) 37
9.3 Долгосрочный вывод из эксплуатации (более одного месяца) 37
10 Транспортировка и хранение 38
10.1 Транспортировка 38
10.2 Хранение 38
10.3 Ввод в эсплуатацию после длительного хранения или неиспользования 43
11 Утилизация 39

1. Правила безопасности

1.1 Правильная эксплуатация

1.1.1 Кофемашина

1. Автоматические кофемашины являются коммерческим оборудованием для приготовления напитков и предназначены для использования на предприятиях общественного питания, в офисах, гостиницах, магазинах и других подобных заведениях.
2. Кофемашины предназначены для приготовления напитков из кофейных зерен и свежего молока.
3. Кофемашины предназначены для эксплуатации в помещениях, и не подходят для использования на открытом воздухе.

1.2 Необходимые условия для использования кофемашины

1. Кофемашины предназначены для использования только обученным персоналом.
2. Не используйте кофемашину или дополнительные её устройства, пока полностью не изучите данную инструкцию.
3. Кофемашины самообслуживания должны всегда находиться под наблюдением, чтобы защитить пользователей.
4. Не используйте кофемашины или дополнительные устройства, если вы не знакомы с их функциями.
5. Не используйте кофемашины, если они или дополнительные устройства не были очищены или заправлены в соответствии с их назначением.
6. Не устанавливайте кофемашину в месте, где на неё может попасть вода.
7. Чистите кофемашину не реже одного раза в день, а при необходимости - чаще, и используйте только чистящие таблетки и средства для удаления накипи, поставляемые компанией Kaffit. Подробности см. в главе 7 или в Руководстве по очистке и удалению накипи.

1.3 Пояснения к символам безопасности

Соблюдение данных инструкций по технике безопасности является обязательным условием обеспечения личной безопасности и исправной работы кофемашины. Нижеуказанные символы указывают на уровень опасности следующим образом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - указывает на потенциальную опасность, которая, если ее не избежать, может привести к гибели или травмам средней тяжести.



ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ - указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.



УВЕДОМЛЕНИЕ

УВЕДОМЛЕНИЕ - обращает ваше внимание на опасность повреждения оборудования.

1.4 Общие правила безопасности при использовании кофемашины

Неправильное использование кофемашины может привести к потенциальной опасности во время эксплуатации. Чтобы избежать травм и вреда здоровью, при использовании кофемашины соблюдайте следующие рекомендации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья из-за поражения электрическим током

Если шнур питания поврежден, его следует заменить новый. Его можно у производителя или его авторизованных дистрибьютеров.

1. Не подключайте к источнику питания поврежденные шнуры питания, провода или штекерные соединения.
3. Убедитесь, что кофемашина и шнур питания не находятся вблизи горячих поверхностей,
   таких как газовые или электрические плиты или духовые шкафы.
4. Убедитесь, что шнур питания не зажат и не находится в близи острых предметов.
5. Не допускается погружение вилки питания в воду, а также попадание воды или других жидкостей на вилку питания. Вилка питания должна быть сухой.
6. Неправильно выполненный ремонт или обслуживание электрических систем может привести к поражению электрическим током.
7. Техническое обслуживание должно выполняться только уполномоченными на это лицами, имеющими соответствующую квалификацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья

1. Пластиковые упаковочные материалы могут привести к удушью.
2. Убедитесь, что дети и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями не имеют доступа к пластиковым упаковочным материалам.

ВНИМАНИЕ

Опасность ожогов

1. Горячие жидкости во время очистки могут привести к ожогам. Держите руки подальше от сливных отверстий во время этого процесса.
2. Не кладите ничего на решетку для сбора капель.
3. Используйте только подходящую посуду для горячих напитков.
4. Всегда будьте осторожны с горячими напитками.
5. **В СЛУЧАЕ ОЖОГА:** немедленно охладите пораженное место и обратитесь к врачу в зависимости от тяжести травмы.

ВНИМАНИЕ

Риск получения травмы

1. Если в кофемолку попадут посторонние предметы, из нее могут вылететь осколки, что может привести к травме.
2. Никогда не кладите в кофемолку никаких посторонних предметов.

ВНИМАНИЕ

Риск порезов и ушибов

1. Непосредственный контакт с движущимися частями внутри кофемашины может привести к порезам и ушибам рук и пальцев.
2. Не забывайте выключать кофемашину и отключать ее от источника питания, прежде чем снимать кофемолку или открывать модуль заваривания.

ВНИМАНИЕ

Раздражение при контакте с чистящими средствами

1. Чистящие таблетки, чистящее средство для молочной системы и средство для удаления накипи могут вызвать раздражение при попадании на кожу.
2. Соблюдайте правила использования, указанные на этикетках чистящих средств.
3. Избегайте попадания в глаза и на кожу.
4. Мойте руки после контакта с чистящим средством. При необходимости проконсультируйтесь с врачом.
5. Чистящие средства не должны попадать в напитки.

ВНИМАНИЕ

Опасность образования бактерий и микробов

1. Несоблюдение и некорректное проведение регулярных процессов чистки узлов и насадок кофемашины может привести к скоплению остатков продуктов питания и последующему загрязнению.
2. Использование кофемашины предусмотрено только после корректного проведения процессов чистки в соответствии с инструкциями.
3. Ежедневные чистки кофемашины должны выполнятся согласно графику данной инструкции.
4. Сообщите обслуживающему персоналу о необходимых мерах и графику проведения процессов чистки.
5. Если не использовать кофемашину в течение длительного времени, в ней могут скапливаться остатки продуктов питания.
6. Слишком долгое использование фильтра для воды может привести к образованию бактерий и отложений, ухудшая качество воды. Производите регулярную замену фильтра по требованию кофемашины.
7. Используйте сухие и свежие кофейные зерна, в пределах срока годности.

ВНИМАНИЕ

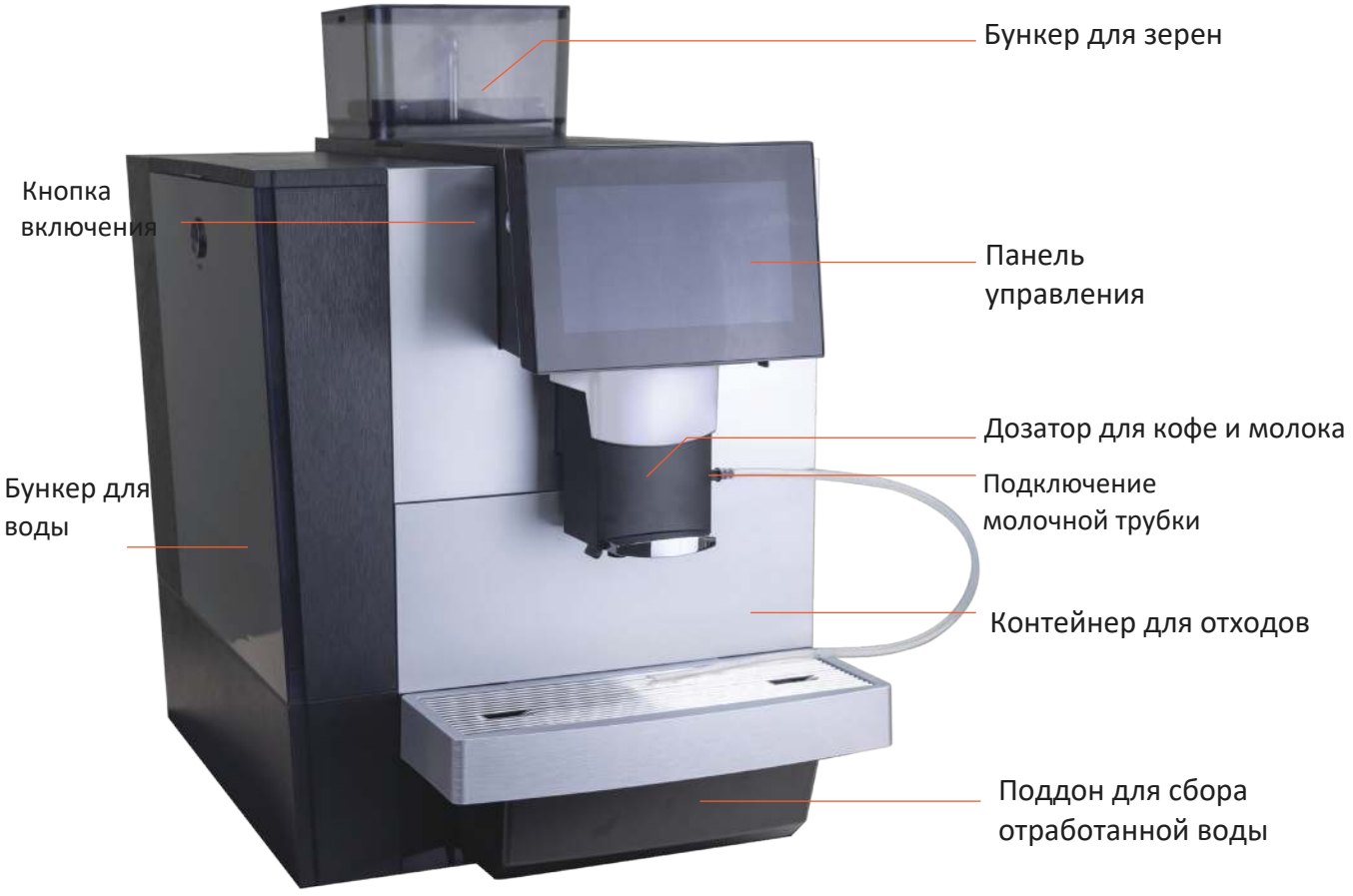
Риск механических травм

1. Прибор должен находиться в горизонтальном положении.
2. Хранение кофемашины при отрицательных температурах разрешено только при предварительном проведении осушения системы кофемашины. В случае замерзания, оставьте кофемашину на 2 - 4 часа при температуре около 20 C.

2. Описание кофемашины

2.1 Обзор кофемашины

Кофемашины серии E60 предлагаются с многочисленными опциями. Примерная конфигурация показана ниже. Обратите внимание, что ваша кофемашина может отличаться от представленной здесь конфигурации.



Задняя часть кофемашины



Подключение дренажного шланга

Тумблер питания

Подключение шнура питания

подключение к подаче воды
из бутыли, водопроводу

2.2 Интерфейс экрана

В серии E60 доступны три вида пользовательских интерфейсов - стандартный, самообслуживания и профессиональный - для удовлетворения потребностей различных сценариев. См. стр. 23 для изменения тем.

2.2.1 Стандартный интерфейс



При нажатии на значок "логотип" можно запустить настройку функции пользователя
Стандартный интерфейс предназначен для использования как непрофессиональным оператором, так и профессиональным персоналом. Функции пользователя можно редактировать в правой верхней части экрана.

2.2.2 Интерфейс самообслуживания



Здесь можно быстро выбрать язык (доступно четыре разных языка)

Специально разработан для использования в сценариях самообслуживания в магазинах и отелях. Пользователь может быстро выбрать язык в правом верхнем углу экрана без доступа к меню.

2.3 Комплектация поставки

Комплект поставки может меняться в зависимости от конфигурации устройства

Зап. часть	Изображение	Количество
Ключ		1
Молочная трубка		1
Руководство пользователя		1
Трубка для подключения забора воды из бутылей		1

2.4 Технические характеристики

Размеры экрана	10.1 дюймов
Емкость бака для воды	6 литров(E60L) 2 литра (E60)
Емкость поддона для сбора воды	2 л
Емкость контейнера для отходов	50 порций
Высота кофейного дозатора	70-155 мм
Допустимое давление воды	0,5 - 6 МПа
Вместимость бункера для зерен	1000 гр.
Тип источника питания	220-240 В 50 Гц
Номинальная мощность	3100 В
Размеры кофемашины	304x572x559 мм(E60) 391x572x559мм(E60L)
Вес нетто	18 кг (E60) 20 кг (E60L)

3. Установка

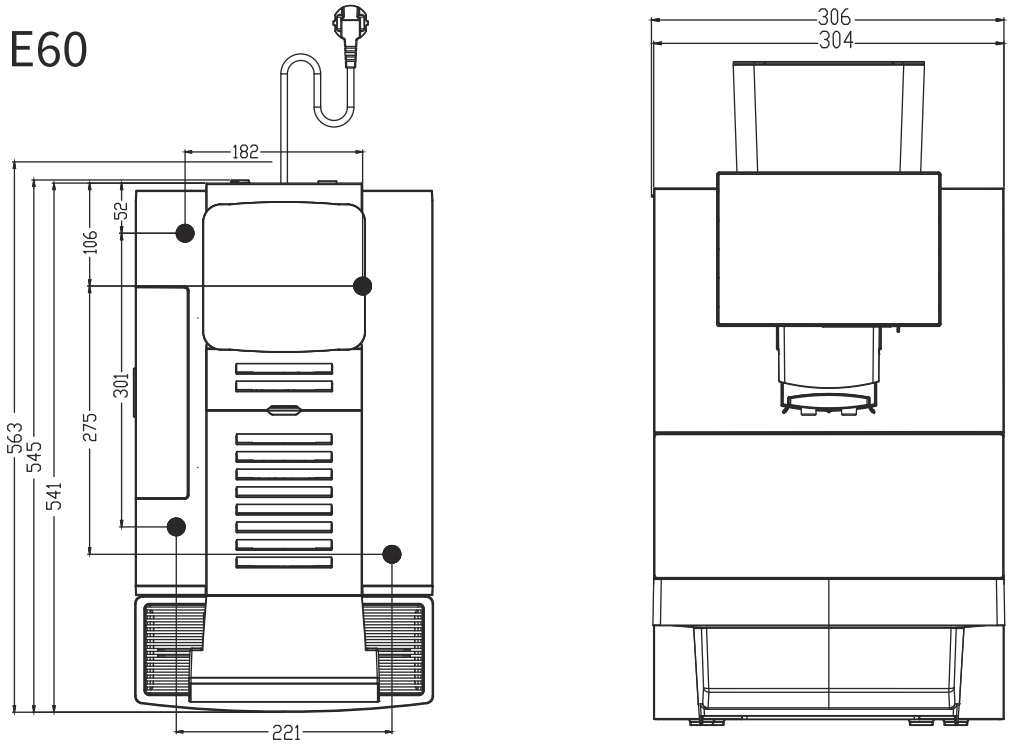
3.1 Советы по установке

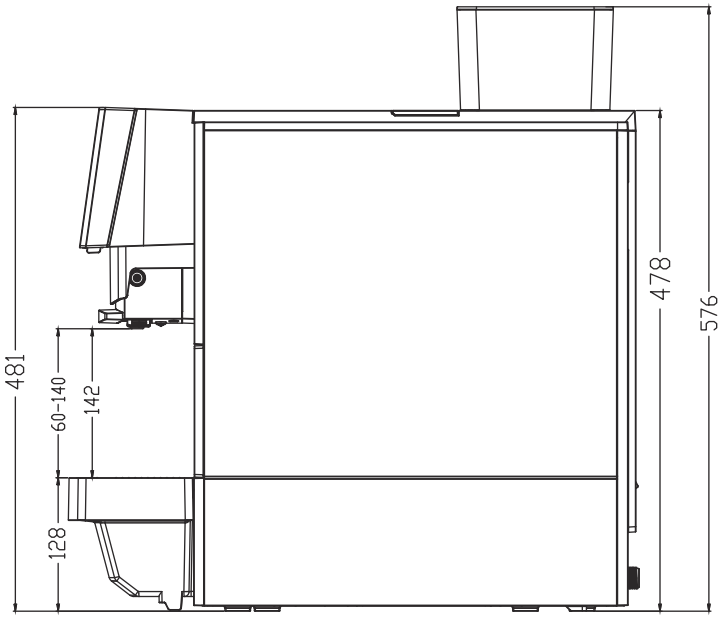
1. Устанавливать кофемашину может только квалифицированный сервисный инженер.
2. Производитель не несет ответственности за травмы, вызванные неправильным монтажом устройства.
3. При установке необходимо использовать оригинальные аксессуары.
4. Специалисты по установке проведут первичный ввод в эксплуатацию вашей кофемашины и ознакомят вас с основными функциями.

Если в процессе установки у вас возникли вопросы, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.

3.2 Размеры

Единица измерения: миллиметр





3.3 Место установки

1. Место установки должно быть сухим и защищенным от брызг воды.
2. Некоторое количество конденсата и воды всегда может выводиться из кофемашины.
3. Не используйте кофемашину на открытом воздухе.
4. Кофемашина должна быть установлена на твердом, ровном и жаропрочном основании.
5. Температура окружающей среды должна быть в пределах 5 С-35 С.

3.4 Электрическое подключение

1. Подключение к сети должно соответствовать напряжению, силе тока и частоте, указанным на этикетке кофемашины.
   Установка неправильных или несоответствующих электрических вилок может привести к короткому замыканию и пожару. Выбор и установка вилки должны производиться только квалифицированным персоналом.
2. Кофемашины являются лектрически безопасными только при правильном заземлении, как описано в действующих технических инструкциях по электробезопасности. Проверьте соответствие требованиям и, если есть сомнения, поручите тщательный осмотр электропроводки квалифицированному персоналу.
3. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным заземлением или неправильным использованием источника питания.
4. От пользователей не требуется никаких действий для переключения продукта между 50 и 60 Гц продукт может самостоятельно адаптироваться к 50 и 60 Гц.

3.5 Подключение к водопроводу

Для серии E60 доступнен забор воды из бункера, либо забор воды из бутыли.По умолчанию используется подача воды из бункера.

3.5.1 Качество воды

Общая жесткость	4 – 8 dH GH
	70 – 140 ppm (мг/л)
карбонатная жесткость	3–6 dH KH / 50–105 ppm (мг/л)
Значение pH	6.5–7.5 pH
Содержание хлора	< 25 (мг/л)
TDS	30 – 150 ppm (мг/л)
Электропроводность	50–200 µS/cm (microsiemens)
Содержание железа	< 0.3 (мг/л)

Чтобы гарантировать требуемое качество воды, необходимо установить систему водной фильтрации.

3.5.2 Подключение к бутыли

В кофемашинах E60 и E60L доступно подключение к бутыли.

3.5.3 Подключение дренажной системы

Расстояние между кофемашиной и местом подключения к системе сброса отработанной воды не должно превышать 1 метра. Обязательно проверьте, чтобы шланг для сброса отработанной воды не проседал.

4. Первый запуск

4. 1 Заполнение емкостей кофемашины

Добавление сырья в кофемашину. См. стр. 14, где описаны конкретные операции.

При первом использование, используйте бункер для воды как источник подаи воды.

4.2 Настройка программы первоначального запуска

При первом включении кофемашины на экране отображается доступ к настройке программы запуска. Процесс выглядит следующим образом



1.Включите кофемашину в розетку и нажмите тумблер питания



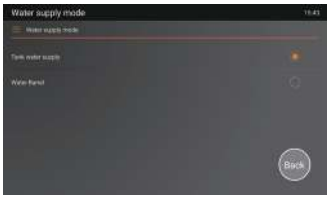
2.Нажмите на кнопку включения, сбоку передней панели



3.Кофемашина включается



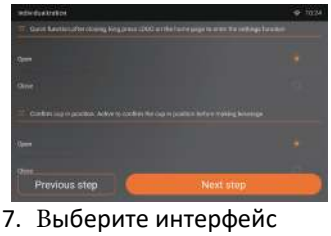
4.ВВыберите язык



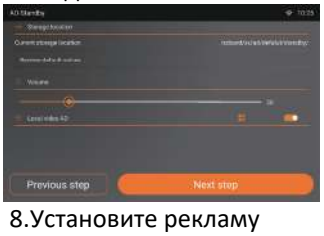
5. Установите подключение к воде



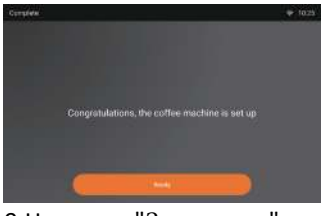
6. Установите ПИН-код



7. Выберите интерфейс



8.Установите рекламу



9.Нажмите "Завершить"

5. Описание операций

5.1 Заполнение бункера для кофейных зерен



1.Поднимите крышку бункера



2.Засыпьте зерна



3. Закройте крышку

Никогда не кладите посторонние предметы в бункер для зерна или кофемолку. Иначе осколки могут разлететься и травмировать.

1. Не засыпайте молотый кофе в бункер для зерна.
2. Не заливайте жидкости в бункер для зерна.

5.2 Заполнение емкости для воды



1.Вытащите резервуар для воды



2.Заполните резервуар питьевой водой



3. Вставьте резервуар обратно

1.Объем воды не должен превышать линию, указывающую максимально допустимый объем воды в бункере.

2.Не заливайте горячую воду в бункере, это может привести к поломке

5.3 Подключение молока



1.Подключить молочную трубку к кофемашине, как показано на рис.



2.Опустите другой конец трубки в контейнер с молоком

Храните молоко в холодильнике

5.4 Запуск кофемашины





Процесс включения кофемашины см. на **стр. 14** "Первый запуск".

5.5 Приготовление напитков

5.5.1 Приготовление напитков в стандартном интерфейсе



1.Поставьте чашку под кофейный дозатор



2.Нажмите на иконку приготовления напитка

3.Напиток в процессе приготовления



Вы можете изменить параметры напитка нажатием на **"<"** и **">"**

Полоска статуса приготовления напитка

Нажмите на **"Стоп"** для отмены приготовления напитка

5.6 Настройка степени помола

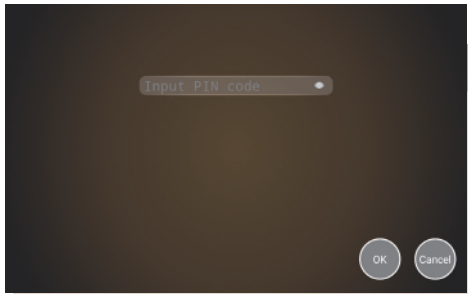
Степень помола можно откалибровать с помощью программы калибровки.
Обратитесь за помощью в службу поддержки.

6. Программные настройки

6.1 Доступ к меню



1. Нажмите на логотип вверху слева



2. Введите ПИН-код

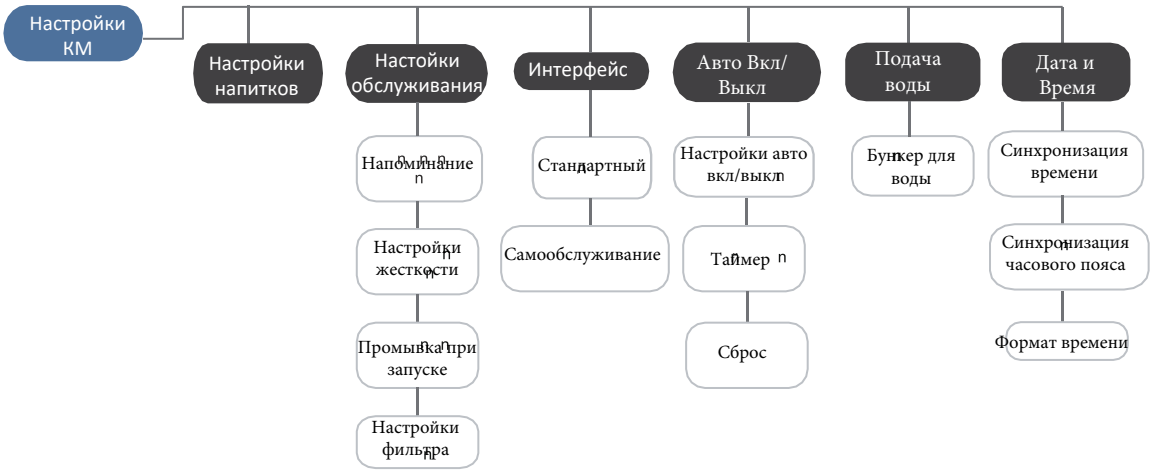


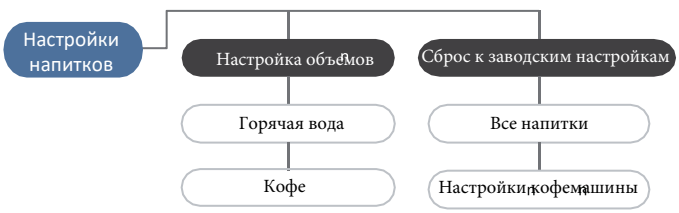
3. Выберите нужный пункт меню

1. ПИН-код можно установить при первом запуске кофемашины. По умолчанию ПИН-код не установлен.

6.4 Настройки кофемашины

6.4.1 Обзор настроек напитка





6.4.2 Настройки напитков



1. Добавить новый напиток

Нажмите на "+" для добавления нового напитка в сплывающем окне. Иконка и название напитка может быть выбрана только из уже представленого списка



2. Скопируйте рецепт напитко Вставьте USB-накопитель и нажмите "Больше"



3. Настройки напитка

Пример Латте:
Нажмите на рецепт напитка, измените параметры.
Определенные параметры можно вводить только в определенных значениях.



4. Двойное заваривание

Кофемашина произведет двойной помол при активации данной функции



5. Блокировка напитка

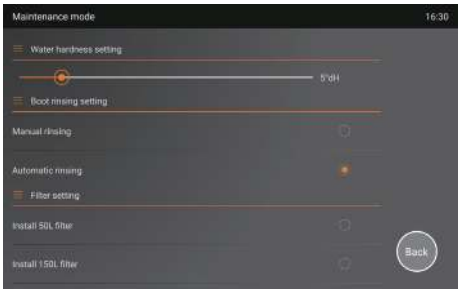
При нажатие "Блокировка", напиток будет заблокирован и его невозможно будет приготовить



6. Удаление напитка

Нажмите на "Удалить напиток"
Напиток будет удален из списка напитков

6.4.3 Настройки обслуживание



1. Настройки жесткости воды

Используя индикационные полоски, протестируйте уровень жесткости воды, в соответствии с полученным значением, выставить корректное значение жесткости воды на кофемашине

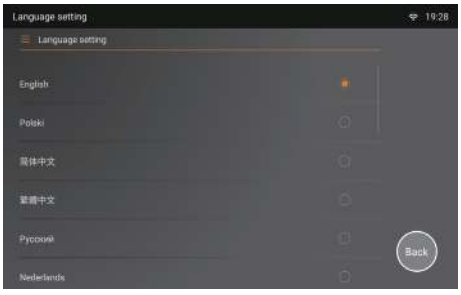
2. Ручная промывка

Нажмите "Ок" для проведения промывки после включения кофемашины.
Автоматическая промывка
Проведение автоматической промывки после включения кофемашины

3. Выберите "Без фильтра" если фильтр не установлен

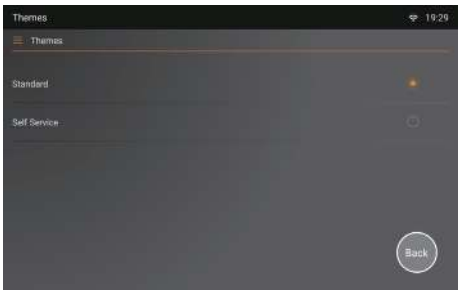
Выберите 50Л/150Л если устанавливаете или меняете фильтр
По умолчанию: Без фильтра

6.4.4 Настройки языка



В данном меню вы можете выбрать язык интерфейса.
По умолчанию: Английский

6.4.5 Настройки интерфейса



В данном меню можно выбрать тип интерфейса. Интерфейс самообслуживания или стандартный

6.4.6 Осушение системы



Осушение системы необходимо производить если вы долго не пользуетесь кофемашиной, либо при транспортировке

6.4.7 Автоматическое Вкл/Выкл



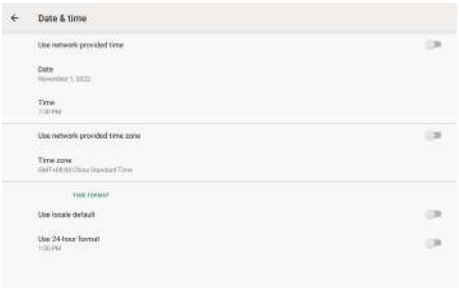
В данном меню можно настроить время автоматического включения и выключения кофемашины

6.4.8 Подача воды



Способ подачи воды
Доступна подача воды из бункера для воды или использование бутилированной воды.
По умолчанию: Подача воды из бункера

6.4.9 Настройки даты и времени

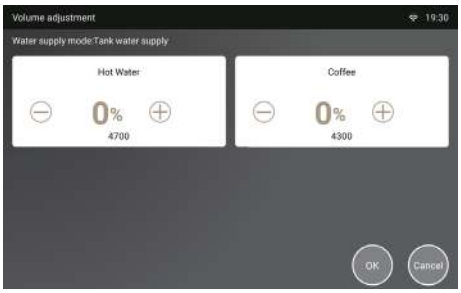


Дата
Выберите текущую дату

Часовой пояс
Выбор текущего часового пояса

Время
Выбар текущего времени

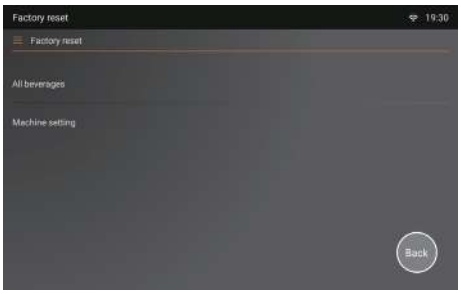
6.4.10 Настройка объемов



В данном меню можно настроить объемы напитков

Для использования данной функции, свяжитесь с сервисным центром

6.4.11 Сброс к заводским настройкам



1. Сброс всех напитков
Восстановление заводских параметров всех напитков
2. Сброс настроек кофемашины
Восстановить заводские параметры кофемашины

6.5 Техническое обслуживание

6.5.1 Очистка заварного блока с таблеткой



1. Очистка заварного блока с чистящей таблеткой. Частота проведения чистки - каждые 300 циклов заваривания

2.Следуйте инструкциям на дисплее, время очистки - 12 минут

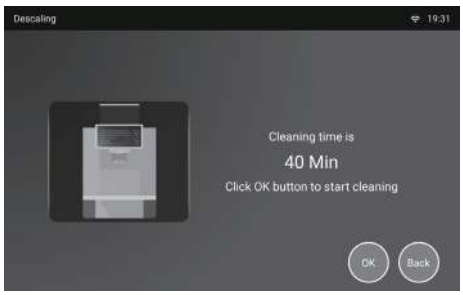
6.5.2 Очистка молочной системы с чистящим средством



1. Рекоммендуется проводить данную очистку каждую неделю

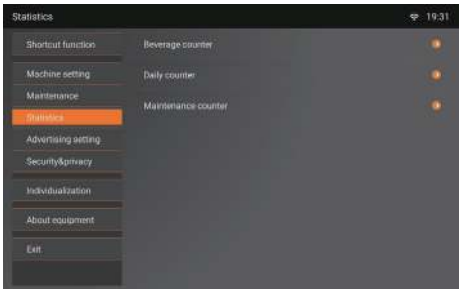
2.Следуйте инструкциям на дисплее, время очистки - 2 минуты

6.5.3 Декальцинация (очистка от накипи)



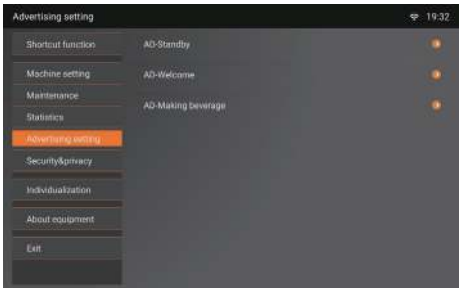
1. Частота проведения очисток от накипи зависит от настроек жесткости воды.
2. Следуйте инструкциям на дисплее, время очистки - 40 минут

6.6 Статистика



В данном меню вы можете просмотреть статистику по приготовленным напиткам, а так же статистику по проведенным очисткам.

6.7 Настройки рекламы



Вы можете установить 3 вида рекламы:

1.При включении кофемашины

2.В режиме ожидания

3.При приготовлении напитков

В данном меню доступны настройки рекламы. Используемые видеоролики и картинки могут быть загружены через USB-носитель

Требования к видеоролику: Формат - MP4; соотношение сторон экрана - 4:3; разрешение - 1080x720; 30 FPS; Размер - менее 100 Мб. Требования к изображениям: формат - PNG, JPG, JPEG,BMP; разрешение - 1024x600

6.8 Защита и конфиденциальность



Настройки ПИН-кода
ПИН-код может быть установлен при первом включении кофемашины, либо в данном меню.
По умолчанию: ПИН-код не установлен

Если вы забыли ПИН-код, используйте универсальный 800866

6.9 Защита и конфиденциальность

6.9.1 Быстрое меню



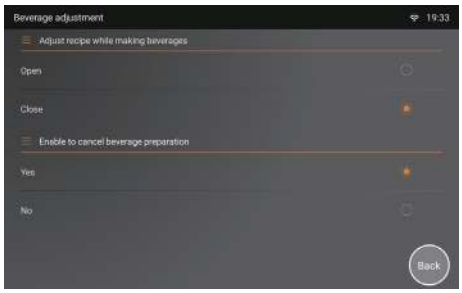
Выберите "Открыть", быстрое меню станет активным

6.9.2 Подтверждение установки чашки



Выберите **"Открыть",** при приготовлении появится сообщение для подтверждения установки чашки

6.9.3 Настройки напитка



1**. Настройка рецептуры напитка в процессе приготовления**
Нажмите "Открыть", рецептура будет доступна для изменения в процессе приготовления.
Выберите "Закрыть", изменения не будут доступны в процессе приготовления
2. Разрешение на отмену приготовления напитка
Выберите "Да", напиток можно будет отменить в процессе приготовления
Нажмите "Нет", напиток нельзя отменить в процессе приготовления

6.9.4 Выключение долгим нажатием

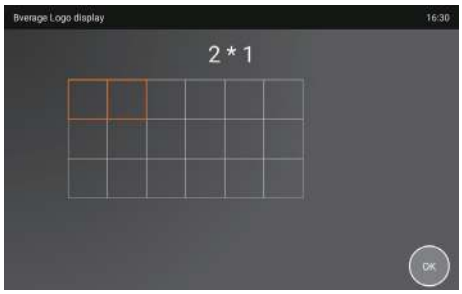


Кнопка выключения справа от дисплея
1. Выберите "Закрыть", выключение нажатием кнопки в течение 3 секунд доступно
2. Выберите "Открыть", выключение долгим нажатием кнопки - недоступно



Кнопка Вкл/Выкл

6.9.5 Отображение логотипа





Выберите режим отображения напитков на главном экране

6.10 Информация



В данном меню доступна информация о кофемашине.
Версия CRT, HMI и серийный номер кофемашины

Обновление ПО кофемашины через USB-накопитель
Вы можете обновить ПО кофемашины через USB-накопитель

Для обновления программного обеспечения кофемашины обратитесь в тех. поддержку

7. Очистка и обслуживание

Для получения наилучшего опыта использования кофемашины, её необходимо содержать в чистоте и проводить регулярное обслуживание. Производите чистку кофемашины не реже одного раза в день, чаще если требуется.

7.1 График проведения очисток

Интервалы чисток	Операция	Тип
Ежедневно (по необходимости)	Промывка заварного блока	автоматическая, вручную
	Промывка капучинатора	автоматическая, вручную
	Опустошение поддона	вручную
	Опустошение контейнера с отходами	вручную
	Очистка дисплея	вручную
	Очистка капучинатора	вручную
Еженедельно	Очистка заварного блока	вручную
	Очистка бункера для воды	вручную
При появлении сообщения	Очистка заварного блока	при появлении сообщения на дисплее
	Декальцинация	при появлении сообщения на дисплее
	Замена фильтра	при появлении сообщения на дисплее

7.2 Комплектующие

Комплектующие	Использование
Чистящая таблетка	Очистка заварного блока
Отсек для чистящей таблетки	Инструмент добавления таблетки при чистке
Средство для чистки молочных систем	Очистка молочных систем кофемашины
Порошок для декальцинации	Декальцинация (очистка от накипи)
Ключ	Открытие/Блокировка дисплейной панели, бункеров для кофе/порошка
Щетка для чистки мол. трубок	Очистка молочных трубок вручную
Влажная ткань	Очистка бункеров, дисплея, поверхности кофемашины, стимера

7.3 Ежедневные очистки

7.3.1 Промывка Заварного блока



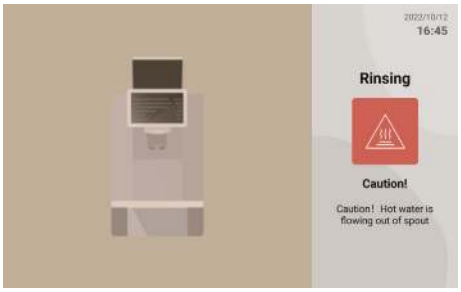
1. Вы можете промыть заварной блок кофемашины зайдя в быстрое меню кофемашины



2. Кофемашина в процессе промывки

Небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор во время промывки. Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.

7.3.2 Автоматическая промывка капучинатора



Капучинатор автоматически промоется через 5 минут после приготовления напитка с молоком

7.3.3 Опустошение контейнера с отходами

Проводите опустошение контейнера с отходами минимум 1 раз в день.



1. Вытащите контейнер из кофемашины



2. Опустошите поддон от отходов



3. Хорошо промойте поддон



4. Вытрите насухо и вставьте в кофемашину

7.3.4 Опустошение поддона

Поддон расположен под контейнером для отходов. Поддон нуждается в чистке минимум 1 раз в день.



1. Удалите поддон



2. Опустошите его от жидких отходов



3. Промойте поддон под проточной водой



4. Высушите его и установите в кофемашину

Если кофемашина не "видит" поддон, протрите металлические контакты насухо еще раз.

7.3.5 Очистка экрана



Выберите пункт "заблокировать экран" в быстром меню. Экран заблокируется на 12 секунд. Вы можете протереть экран

7.4 Еженедельные очистки

7.4.1 Чистка капучинатора вручную



1. Вытащите капучинатор



2. Разберите его



3. Промойте под чистой проточной водой



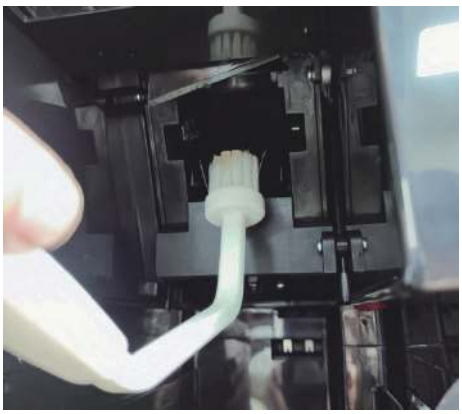
4. Вставьте в кофемашину

7.4.2 Чистка бункера для кофейных зерен



Рекомендуется проводить чистку бункера для кофейных зерен каждую неделю
1. Выключите кофемашину и отсоедините её от сети
2. Снимите крышку бункера
3. Разблокируйте его ключем
4. Снимите и опустошите бункер, протрите его насухо
5. Вставьте бункер на место

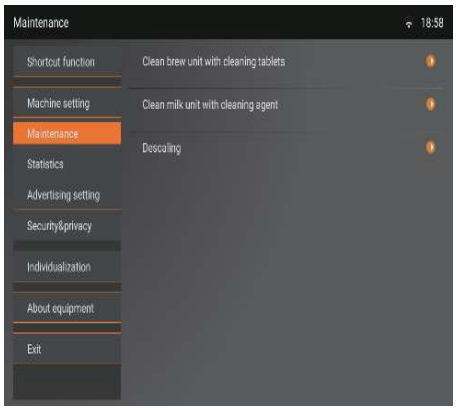
7.4.3. Чистка заварного блока с щеткой



1. Заварной блок переодически забивается смолотым кофе

Используйте щетку при чистке заварного блока каждую неделю

7.4.4 Очистка системы подачи молока



1. Зайдите в меню **тех. обслуживания** и выберите очистку системы подачи молока с чистящим средством



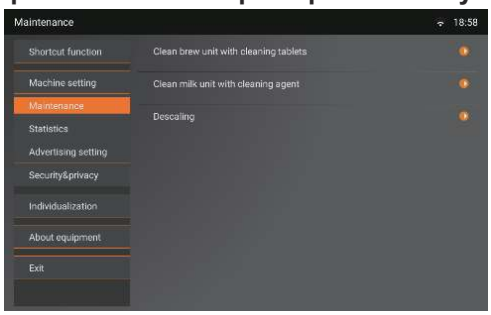
2. Нажмите на "Ок"

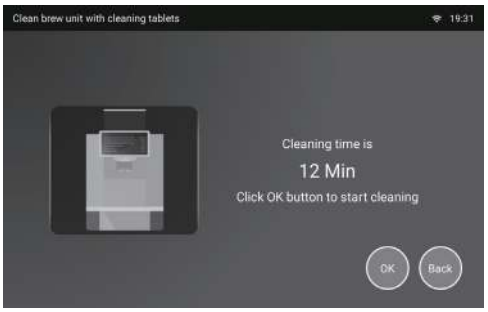
3.Следуйте инструкции на дисплее.

Небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор во время промывки. Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.

7.5 Очиста заварного блока по запросу

При необходимости проведения процесса чистки заварного блока на дисплее появится сообщение "Очистка заварного блока"
Время очистки - примерно 12 минут.





1. Зайдите в меню **Обслуживание/ Очистка заварного блока**

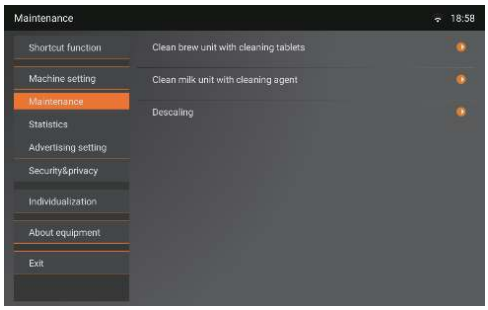
2. Нажмите на кнопку **"Старт"**

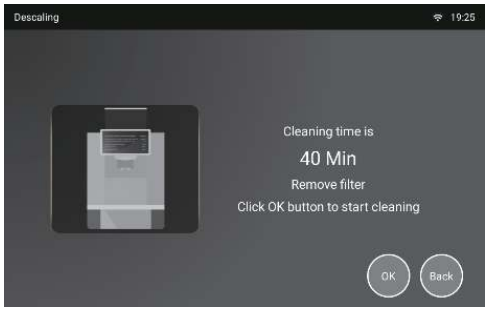
Проведите процесс очистки в соответствии с информацией на дисплее

Небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор во время промывки. Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.

7.5 Очиста от накипи по мере необходимости

При необходимости проведения процесса декальцинации на дисплее появится сообщение "Декаьлцинация (чистка от накипи)"
Время очистки - примерно 40 минут.





1. Зайдите в меню **Обслуживание/ Декальцинация**

2. Нажмите на кнопку **"Старт"**

Проведите процесс очистки в соответствии с информацией на дисплее

Небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор во время промывки. Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.

8. Сообщения на дисплее

8.1 Эксплуатационные сообщения

Информация	Возможные решения
Поддон заполнен	Опустошите поддон
Установите поддон	Установите поддон, если он установлен, протрите металлические контакты
Опустошите контейнер с отходами	Опустошите контейнер
Заполните бункер для воды	Заполните бункер или установите его в кофемашину
Добавьте зерно	Добавьте коейных зерен в бункер
Нет бункера для зерна	Установите бункер для зерна
Низкая температура	Перезагрузите кофемашину
Высокая температура молока	Используйте молоко с температурой ниже 25 C
Высокая температура молока	Используйте молоко с температурой выше 4 C

8.2 Сообщения об ошибках

В случае возникновения ошибки, которая затронула всю систему кофемашины, на дисплее автоматически отобразится сообщение об ошибке. Следуйте инструкциям ниже:

1. Выключите кофемашину посредством тумблера влк/выкл. Перезагрузите кофемашину
2. Если кофемашина не включается или сообщение об ошибке сохранилось, свяжитесь с сервисным инженером для решения проблемы

Код ошибки	Описание ошибки	Возможные решения
Error1	Нет нагрева термоблока	Проверьте ттермоблок
Error2	Темп. датчик термоблока неисправен	Проверьте датчик
Высокое давление	Счетчик воды регистрирует недостаточное количество воды	Проверьте гидросистему
Система пуста	Счетчик воды регистрирует отсутствие потока воды	Проверьте гидросистему
Error6	После нажатия "Ок" более 3 раз при сообщении "Выокое давление" или "Система пуста"	Проверьте гидросистему
Ошибка сброса заварного блока	Заварной блок работает некорректно	Проверьте заварной блок
Ошибка кофемолки	Кофейных зерен менее 6.5 грамм	Проверьте кофемолку
Ошибка порта. Проверьте соединение	Нет связи между CRT и HMI	Проверьте плату PCB

9. Вывод из эксплуатации

9.1 Подготовка

1. Промойте кофемашину, проведя все возможные чистки и промывки.
2. Опустошите и промойте кофейные и порошковые бункеры.
3. Промойте систему подачи кофе вручную.
4. Промойте заварное устройство вручную.
5. Промойте вручную миксер порошка.
6. Промойте контейнер и поддон для отходов

9.2 Краткосрочный вывод из эксплуатации (не более месяца)

1. Опустошите кофейную линию (Производится сервисным инженером).
2. Отключите кофемашину от электросети.
3. Отсоедените кофемашину от всех систем подачи воды.
4. Отключите все дополнительные устройста от электросети.

9.3 Долгосрочный вывод из эксплуатации (более месяца

Некоторые компоненты кофемашины могут работать некорректно если кофемашина не использовалась в течении долгого времени.

Перед использованием кофемашины, необходимо провести её полное обслуживание и очистку перед приготовлением напитков.

1. Опустошение системы кофемашины должно производится техническим специалистом
2. Кофемашина может нуждаться в техническом обслуживание при хранении более 6 месяцев. Свяжитесь с сервисным центром

10. Хранение и транспортировка

10.1 Транспортировка

При транспортировки и хранении, кофемашина нуждается в защите от механических воздействий и погодных условий.

1. Защищайте кофемашину от ударов, падений и опрокидываний.
2. Сохраните упаковку кофемашины. Она послужит защитой при дальнейших транспортировка.
3. Опустошите систему от воды во избежание повреждений кофемашины.
4. После опустошения системы, дайте кофемашине высохнуть изнутри и снаружи.

Опустошение системы от воды должно осуществлятся техническим специалистов. Свяжитесь с сервисным центром для дополнительной информации.

Для повторного использования после осушения системы от воды, кофемашина должна повторно выполнить программу как и при первом включении.

10.2 Хранение

Для корректного хранения кофемашины, нижеуказанные условия должны быть выполнены:

1. Температура хранения от -10 до +50 °C
2. Запрещено подвергать кофемашину к минусовым температурам в случае, если процесс опустошения системы от воды и осушения не был произведен корректно.
3. Хранение кофемашины разрешено только в вертикальном положении.
4. Перед хранением обязательно опустошите систему кофемашине.
5. Рекомендуется хранить кофемашину и её дополнительные устройства в исходной упаковке.

10.3 Ввод в эксплуатацию после длительного хранения

Кофемашина может не работать или работать некорректно при хранении более 6 месяцев. Свяжитесь с сервисным центром для получения информации по восстановлению работы вашей кофемашины и повторному вводу в эксплуатацию.

11. Утилизация

При утилизации вашей кофемашины, некоторые её части подлежат к переработке и вторичному использованию. Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.

1. Кофейные зерна, порошки и кофейные отходы пригодны в качестве удобрений
2. Для корректной утилизации чистящих средст изучите информацию на этикетке
3. Отходы и жидкости полученные в результате проведения очистки кофемашины утилизируются в сточные воды



Утилизируйте электрические компоненты кофемашины раздельно.



Утилизируйте пластиковый части в согласно информации на них.